



Anker 535 Car Charger (67W)

USER MANUAL

For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit:

<https://support.anker.com>

Or scan the QR code below:



@anker_official
@anker_jp



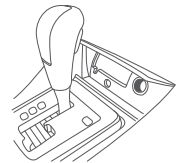
@AnkerDeutschland
@AnkerJapan
@Anker



@AnkerOfficial
@Anker_JP

Using Your Product

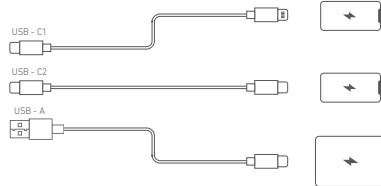
DE: Verwendung Ihres Produkts
ES: Uso de su producto
FR: Utilisation de votre produit
IT: Utilizzo del prodotto
NL: Uw product gebruiken
PT: Como usar seu produto
RU: Использование устройства



1



2



Important Safety Instructions

For the fastest and safest charge, use an Anker® cable, your device's original cable or another certified cable (such as MFi).

Important Safety Instructions

1. SAVE THESE INSTRUCTIONS— This manual contains important safety and operating instructions for car charger Model A2731.
2. Before using car charger, read all instructions and cautionary markings on car charger.
3. Do not expose charger to rain, moisture, or snow.
4. Use of an attachment not recommended or sold by the car charger manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
5. To reduce risk of damage to cigarette lighter connector and cord, pull by cigarette lighter connector rather than cord when disconnecting charger.
6. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
7. Do not operate charger with damaged cord or cigarette lighter connector – replace it immediately.
8. Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified serviceperson.
9. Do not disassemble charger; take it to a qualified serviceperson when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
10. To reduce risk of electric shock, unplug charger before attempting any maintenance or cleaning. Turning off controls will not reduce this risk.
11. To reduce the risk of fire or electric shock, do not interconnect output terminations
12. CAUTION - For continued protection against risk of fire, replace only with same type and ratings of fuse. Input fuse F1/ F2 Rating 48Vdc, 15A.
13. The maximum ambient temperature during use of the appliance must not exceed 25°C.
14. Do not hang any type of accessory or accessory bracket from the plug.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

TR: Ürününüzü Kullanma
JP: 本製品の使用方法
KO: 제품 사용하기
簡中: 产品的使用方法
繁中: 使用產品

AR: استخدام المنتج
HE: השימוש במוצר

Wichtige Sicherheitshinweise

Verwenden Sie für das schnellste und sicherste Aufladen ein Anker®-Kabel, das Originalkabel Ihres Geräts oder ein anderes zertifizierte Kabel (z. B. MFi).

Wichtige Sicherheitshinweise

1. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF – Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheits- und Bedienungshinweise für das Autoladegerät, Modell A2731.
2. Lesen Sie vor der Verwendung des Autoladegeräts alle Hinweise und Warnmarkierungen auf dem Autoladegerät.
3. Setzen Sie das Ladegerät nicht Regen, Feuchtigkeit oder Schnee aus.
4. Bei Verwendung eines nicht vom Hersteller empfohlenen oder verkauften Ladegeräts besteht die Gefahr von Brand, Stromschlag oder Verletzungen.
5. Um das Risiko einer Beschädigung des Zigarettenanzünder-Steckers und -Kabels zu verringern, ziehen Sie beim Ausstecken des Ladegeräts am Stecker des Zigarettenanzünder und nicht am Kabel.
6. Vergewissern Sie sich, dass das Kabel so verlegt ist, dass man nicht darauf tritt, darüber stolpern oder es anderweitig beschädigt oder belastet wird.
7. Betreiben Sie das Ladegerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Zigarettenanzünder-Stecker – ersetzen Sie es sofort.
8. Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es einen starken Schlag erhalten hat, fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicetechniker.
9. Bauen Sie das Ladegerät nicht auseinander. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicetechniker, wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist. Bei unsachgemäßem Zusammenbau besteht die Gefahr eines Brandes.
10. Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts ab, bevor Sie versuchen, das Gerät zu warten oder zu reinigen. Das Ausschalten der Bedienelemente verringert diese Gefahr nicht.
11. Um die Brand- oder Stromschlaggefahr zu verringern, verbinden Sie nicht die Ausgangsanschlüsse miteinander
12. VORSICHT – Für einen dauerhaften Schutz vor Brandgefahr, ersetzen Sie Sicherungen nur durch Sicherungen desselben Typs und mit derselben Leistung. Eingangssicherung F1/ F2 Sicherungsleistung: 48 VDC, 15 A.
13. Die maximale Umgebungstemperatur während der Verwendung

des Geräts darf 25° C nicht übersteigen.

14. Hängen Sie kein Zubehör oder eine Zubehöralteration an den Stecker.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Instrucciones de seguridad importantes

Para una carga más rápida y segura, use un cable Anker®, el cable original de su dispositivo u otro cable certificado (como MFi).

Instrucciones de seguridad importantes

1. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES: Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y funcionamiento del modelo de cargador para automóvil A2731.
 2. Antes de usar el cargador para automóvil, lea todas las instrucciones y las advertencias de precaución respecto al cargador para automóvil.
 3. No exponga el cargador a la lluvia, a la humedad ni a la nieve.
 4. Si se usa un accesorio no recomendado ni vendido por el fabricante del cargador para automóvil, ello podría aumentar el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
 5. Para reducir el riesgo de dañar el conector y el cable del encendedor de cigarrillos en lugar del cable cuando desconecte el cargador.
 6. Asegúrese de que el cable esté ubicado de manera que no pueda pisarse ni tropezarse con él y de que no esté sujeto a daños ni tensión.
 7. No utilice el cargador con el cable o el conector del encendedor dañado; reemplácelo de inmediato.
 8. No opere el cargador si ha recibido un golpe fuerte, si se ha caído o si ha sufrido algún otro daño; llévelo a un técnico cualificado.
 9. No desmonte el cargador; entrégueselo a un técnico de mantenimiento cualificado cuando sea necesario repararlo o inspeccionarlo. Si se vuelve a montar de forma incorrecta, esto podría suponer riesgo de descarga eléctrica o incendio.
 10. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el cargador antes de intentar realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza. Apagar los controles no reducirá este riesgo.
 11. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no interconecte las terminaciones de salida
 12. PRECAUCIÓN: Para que haya una protección continua frente a riesgo de incendio, cambie el fusible solo por otro del mismo tipo e intensidad nominal. Fusible de entrada F1/ F2 Potencia nominal 48 VCC, 15 A.
 13. La temperatura ambiente máxima durante el uso del aparato no debe superar los 25 °C.
 14. No cuelgue ningún tipo de accesorio ni soporte para accesorios del enchufe.
- GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**
- Consignes de sécurité importantes**
- Pour la charge la plus rapide et la plus sûre, utilisez un câble Anker, le câble d'origine de votre appareil ou d'autres câbles certifiés (tels que MFi).
- Consignes de sécurité importantes
1. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS - Ce manuel contient des instructions de sécurité et d'utilisation importantes pour le chargeur de voiture Modèle A2731.
 2. Avant d'utiliser le chargeur de voiture, lisez toutes les instructions et les mises en garde figurant sur le chargeur de voiture.
 3. Ne pas exposer le chargeur à la pluie, à l'humidité ou à la neige.
 4. L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le fabricant du chargeur de voiture peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles.
 5. Pour réduire le risque d'endommager le connecteur de l'allume-cigare et le cordon, tirez sur le connecteur de l'allume-cigare plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
 6. Assurez-vous que le cordon est placé de façon à ce qu'il ne soit pas piétiné, qu'on ne trébuche pas dessus ou qu'il ne soit pas soumis à des dommages ou à des contraintes.
 7. N'utilisez pas le chargeur avec un cordon ou un connecteur d'allume-cigare endommagé, remplacez-le immédiatement.
 8. N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un coup violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit ; confiez-le à un technicien qualifié.
 9. Ne démontez pas le chargeur ; confiez-le à un technicien qualifié

en cas d'entretien ou de réparation. Un remontage incorrect peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie.

10. Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez le chargeur avant d'effectuer toute opération de maintenance ou de nettoyage. La désactivation des commandes ne réduira pas ce risque.
11. Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'interconnectez pas les terminaisons de sortie
12. ATTENTION - Pour une protection continue contre les risques d'incendie, remplacez uniquement par un fusible de même type et de même valeur nominale. Fusible d'entrée F1 / F2 de 48 Vcc, 15 A.
13. La température ambiante maximale pendant l'utilisation de l'appareil ne doit pas dépasser 25 °C.
14. Ne suspendez aucun type d'accessoire ou de support d'accessoire à la prise.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Istruzioni importanti sulla sicurezza

Per garantire una ricarica più rapida e sicura, utilizzare un cavo Anker®, il cavo originale del dispositivo o altri cavi certificati (come MFi).

Istruzioni importanti sulla sicurezza

1. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI – Questo manuale contiene importanti istruzioni sul funzionamento e sulla sicurezza per il caricabatterie per auto modello A2731.
2. Prima di utilizzare il caricabatterie per auto, leggere tutte le istruzioni e gli avvisi di sicurezza riportati sul caricabatterie stesso.
3. Non esporre il caricabatterie a pioggia, umidità o neve.
4. L'uso di un accessorio non consigliato o venduto dal produttore di caricabatterie per auto può comportare il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni alle persone.
5. Per ridurre il rischio di danni al connettore e al cavo dell'accendisigari, tirare dal connettore dell'accendisigari anziché dal cavo quando si scolleghi il caricabatterie.
6. Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo che non possa essere calpestato, tirato o altrimenti soggetto a danni o stress.
7. Non utilizzare il caricabatterie con il cavo o il connettore dell'accendisigari danneggiato; sostituirlo immediatamente.
8. Non utilizzare il caricabatterie se ha ricevuto un forte colpo, è caduto o è stato danneggiato in altro modo; portarlo a un tecnico qualificato.
9. Non smontare il caricabatterie; portarlo a un tecnico qualificato in caso sia necessaria assistenza o riparazione. Un riasssemblaggio errato può comportare rischio di scosse elettriche o incendio.
10. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scolleghi il caricabatterie prima di tentare qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia. La disattivazione dei controlli non ridurrà questo rischio.
11. Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, non interconnettere le terminazioni di uscita
12. ATTENZIONE - Per una protezione costante contro il rischio di incendio, sostituire solo con un fusibile dello stesso tipo e valore nominale. Valore nominale del fusibile in ingresso F1 / F2 48 V CC, 15 A.
13. L'apparecchio deve essere utilizzato in ambienti a temperatura non superiore ai 25°C.
14. Non appendere alcun tipo di accessorio o staffa per accessori alla spina.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Belangrijke veiligheidsinstructies

Om zo snel en veilig mogelijk op te laden, gebruikt u een Anker®-kabel, de oorspronkelijke kabel van uw apparaat of een andere gecertificeerde kabel (zoals MFi).

Belangrijke veiligheidsinstructies

1. BEWAAR DEZE INSTRUCTIES. Deze handleiding bevat belangrijke instructies voor de veiligheid en het gebruik van het model autolader A2731.
2. Lees voordat u de autolader gebruikt alle instructies en waarschuwingen op de autolader.
3. Stel de oplader niet bloot aan regen, vocht of sneeuw.
4. Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant van de autolader worden aanbevolen of verkocht, kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken.
5. Om schade aan de autocontactstekker en het snoer te voorkomen, moet u bij het loskoppelen van de oplader aan de stekker trekken in plaats van het snoer.
6. Zorg dat er niet op het snoer kan worden gestaan, dat er niemand over kan struikelen, dat het niet wordt belast en dat het niet wordt

beschadigd.

7. Gebruik de oplader niet als het snoer of de stekker is beschadigd, maar vervang beschadigde onderdelen meteen.
8. Gebruik de oplader niet als hij een harde klap heeft gekregen, is gevallen of op een andere manier is beschadigd; breng hem naar een gekwalificeerde reparateur.
9. Demonteer de oplader niet; breng hem naar een gekwalificeerde reparateur als hij moet worden onderhouden of gerepareerd. Onjuiste montage kan leiden tot elektrische schokken of brand.
10. Om het risico op elektrische schokken te verkleinen, koppelt u de oplader los voordat u onderhoud pleegt of de oplader schoonmaakt. Het uittrekken van de oplader voorkomt dit risico niet.
11. Om het risico op brand of elektrische schokken te verkleinen, mag u de poorten niet met elkaar verbinden.
12. VOORZICHTIG: voor blijvende bescherming tegen brandgevaar moet u zekeringen vervangen door zekeringen van het zelfde type en met dezelfde nominale waarden. Ingangszekering F1 / F2, waarde 48 VDC, 15 A.
13. De maximale omgevingstemperatuur mag tijdens het gebruik van het apparaat niet hoger zijn dan 25 °C.
14. Laat geen accessoires of accessoirebeugels aan de stekker hangen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Instruções Importantes de Segurança

Para a carga mais rápida e segura, use um cabo Anker®, o cabo original do seu dispositivo, ou outro cabo certificado (como MFi).

Instruções Importantes de Segurança

1. GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES - Este manual contém instruções importantes de segurança e de operação para o carregador de carro Modelo A2731.
2. Antes de usar o carregador de carro, leia todas as instruções e as marcações de advertência no carregador de carro.
3. Não exponha o carregador à chuva, umidade ou neve.
4. O uso de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante do carregador pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou lesão a pessoas.
5. Para reduzir risco de dano ao conector e cabo do acendedor de cigarros, puxe pelo conector do acendedor de cigarros ao invés do cabo ao desconectar o carregador.
6. Certifique-se de que o local do cabo é conhecido para não pisar, tropeçar ou submetê-lo a qualquer dano ou estresse.
7. Não utilize o carregador caso esteja com o cabo ou conector do acendedor de cigarros danificado – substitua-o imediatamente.
8. Não utilize o carregador caso o mesmo tenha recebido um golpe forte, tenha caído, ou tenha sido danificado de alguma forma; leve-o a um técnico qualificado.
9. Não desmonte o carregador; leve-o a um técnico qualificado quando for necessário algum serviço ou reparo. A remontagem incorreta pode levar a risco de choque elétrico ou incêndio.
10. Para reduzir o risco de choque elétrico, desconecte o carregador antes de realizar qualquer manutenção ou limpeza. Desligar os controles não reduzirá este risco.
11. Para reduzir risco de incêndio ou choque elétrico, não interconecte terminais de saída.
12. CUIDADO - Para proteção contínua contra risco de incêndio, substitua apenas pelo mesmo tipo e classificações de fusível. Fusível de entrada F1 / F2 Classificação 48 Vcc, 15A.
13. A temperatura ambiente máxima durante o uso deste aparelho não deve exceder 25°C.
14. Não pendure nenhum acessório ou suporte de acessório do plugue.

GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES

Важные указания по безопасности

Для быстрой и безопасной зарядки используйте кабель Anker®, оригинальный кабель вашего устройства или другой сертифицированный кабель (например, MFi).

Важные указания по безопасности

1. СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ – В настоящем руководстве приведены важные инструкции по безопасности и эксплуатации автомобильного зарядного устройства модели A2731.
2. Прежде чем использовать автомобильное зарядное устройство, прочтите все инструкции и предупредительные маркировки, имеющиеся на зарядном устройстве.

